

2023



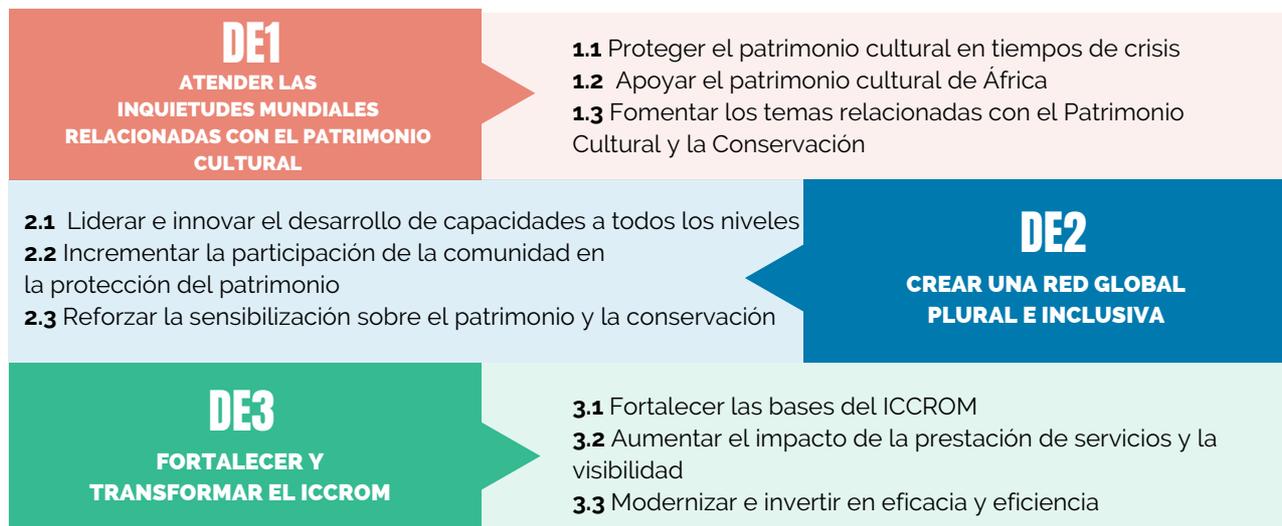
**INFORME**  
TRIMESTRAL 3

# ACERCA DE NOSOTROS

El patrimonio cultural es fundamental para el desarrollo sostenible y el bienestar humano. Sin embargo, necesita cuidados, protección y una gestión eficaz. Los encargados de conservar el patrimonio necesitan herramientas y apoyo para hacer su trabajo lo mejor posible.

El ICCROM es una organización intergubernamental que trabaja al servicio de sus Estados miembros para promover la conservación de todas las formas de patrimonio cultural en todas las regiones. El ICCROM reúne a comunidades, profesionales del patrimonio y gobiernos para innovar y desarrollar el conocimiento. Nuestra fortaleza reside en el intercambio de opiniones y en la formación de futuros líderes del patrimonio.

## LLEVAMOS A CABO ESTA MISIÓN SIGUIENDO TRES DIRECTRICES ESTRATÉGICAS (DE) Y OBJETIVOS RESPECTIVOS:



## Y A TRAVÉS DE NUESTRO COMPROMISO CON LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE 2030 DE LA ONU:



# MENSAJE DEL DIRECTOR GENERAL

Estimados Estados miembros del ICCROM, socios y amigos,

A medida que los últimos meses de mi mandato llegan a su fin, se hace más evidente que nunca que nuestro mundo no solo necesita al ICCROM, sino también a la amplia familia internacional del ICCROM.



Sería un tópico decir que nuestro patrimonio -nuestro mundo- se enfrenta ahora a mayores desafíos que los que guardamos en nuestra memoria. No obstante, en estos tres últimos meses, la familia del ICCROM ha lamentado catástrofes en todo el mundo.

En todos nuestros programas y, en particular, a través de nuestro programa de Primeros Auxilios y Resiliencia para el Patrimonio Cultural en Tiempos de Crisis (FAR), estamos dispuestos a ayudar a los Estados miembros a reducir los riesgos, así como a salvaguardar y recuperar el patrimonio. Hay un dicho que dice que "se necesita una aldea" pero, hoy en día, lo que se necesita es nuestra red mundial de miles de personas. Todos los que han sido tocados por el ICCROM y todos los que han tocado a esta organización tienen un papel que desempeñar para unirse y hacer frente a nuestras realidades actuales.

Un trimestre es un microcosmos del año, como un año es un microcosmos de una época. Este trimestre nos hemos enfrentado a la adversidad, como hemos hecho muchas veces a lo largo de las seis décadas del ICCROM. Sin embargo, también hemos celebrado éxitos, como el florecimiento de la futura generación de cuidadores del patrimonio y la celebración de las primeras actividades del ICCROM para profesionales del patrimonio en Asia Central - CollAsia 2023 sobre los principios científicos para el cuidado de las colecciones (CollAsia 2023), organizadas en el Museo Nacional de Tayikistán en Dushanbe.

Por mucho que veamos división en nuestro mundo, veo que la comunidad del patrimonio cultural se está uniendo. Mientras navegamos por los retos y los triunfos de la conservación y la protección del patrimonio cultural, una cosa sigue estando clara: la cooperación es la piedra angular de nuestro éxito. Nos honra anunciar la generosa contribución del Gobierno de Australia para apoyar un nuevo proyecto de acción por el clima emprendido por el Programa de Liderazgo del Patrimonio Mundial del ICCROM-UICN, el Centro del Patrimonio Mundial de la UNESCO, el ICOMOS y la UICN. Agradecemos sinceramente a Australia su importante contribución, que desempeñará un papel fundamental para responder de manera significativa y sostenible a los impactos climáticos en los sitios del Patrimonio Mundial y en sus comunidades asociadas.

Cuando nos unimos a otros en pos de un objetivo común, nuestro impacto es mayor que la suma de nuestros esfuerzos individuales. Esto se puso de manifiesto cuando nos reunimos para la 33ª Asamblea General, en la que me alegró ver en persona a muchos de nuestros representantes de los Estados miembros y socios por primera vez desde 2019.

Quisiera aprovechar esta oportunidad para recordar a una figura notable en la historia del ICCROM, Rosalía Varoli-Piazza, antiguo miembro del personal del ICCROM, pues hemos recibido con tristeza la noticia de que ya no está entre nosotros. Envío mi más sentido pésame a la familia y amigos de la Sra. Varoli-Piazza en nombre del personal del ICCROM y de todos aquellos que, a través de las actividades del ICCROM, se beneficiaron de su trabajo y de sus enseñanzas.

Webber Nodoro  
Director General  
ICCROM

## Primera actividad del ICCROM en Asia Central

El curso CollAsia 2023 se celebró en Tayikistán, nuestro Estado miembro más reciente.



## Sobre el terreno en Ucrania

El equipo de las FAR estuvo en Ucrania en julio y agosto para ayudar a desarrollar las capacidades nacionales.

## Foro de Gestores de Sitios del Patrimonio Mundial

La 5ª WHSMF se celebró en el Comité del Patrimonio Mundial en Arabia Saudí.



# RESUMEN DEL TERCER TRIMESTRE



**316**

Personas formadas



**159**

Asociaciones  
institucionales activas  
(incluidas comisiones  
de servicio)



**5**

Nuevos pasantes



**30**

Proyectos de campo  
en curso



**114**

Recursos humanos

**3**

Publicaciones



**15**

Actividades de  
formación (Cursos y  
talleres impartidos)

## ESTADÍSTICAS WEB



**65**

Anuncios web  
publicados



**14.4K**

Descargas



**221.3K**

Visitas



**347K**

Impresiones totales  
en redes sociales

# ACTIVIDADES DEL TRIMESTRE

Formación en verano



## Únase a los socios para un curso de recuperación posconflicto

Los esfuerzos conjuntos del ICCROM, la UNESCO y la Fondazione Santagata para la creación de capacidades en contextos de posconflicto han llevado a 24 participantes internacionales a graduarse en la Escuela de Verano sobre Recuperación Posconflicto, basada en el estudio de caso de Mosul (Irak).

[Leer más](#)

## Centros internacionales de verano Juventud y Patrimonio

El programa, de tres semanas de duración, se centró en el patrimonio cultural como componente de la identidad y la pertenencia y en la reconstrucción del patrimonio como parte de la consolidación de la paz y la recuperación social.

[Leer más](#)



## Necesidades y estrategias para el desarrollo del patrimonio en África

Un grupo poderoso y diverso se reunió en la sede del ICCROM durante 3 días para sumergirse plenamente en el intercambio de necesidades y visiones, y trabajar juntos por un futuro mejor para el patrimonio africano.

[Leer más](#)



## Casos prácticos de proyectos CH4IG

Ahora disponible por primera vez: ¡explore los proyectos de colaboración entre el Reino Unido y el Sudeste Asiático sobre Patrimonio Cultural para el Crecimiento Inclusivo (CH4IG)! Estos proyectos son algunas de las muchas iniciativas de base que se están llevando a cabo en la región.

[Leer más](#)



Patrimonio para un futuro integrador y sostenible

Respuestas a las emergencias

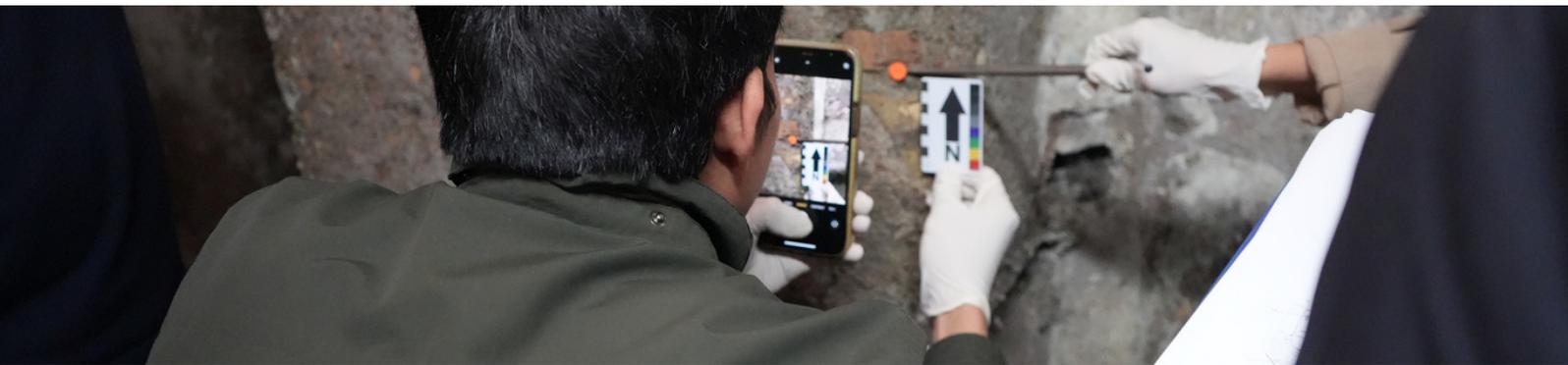


## Ayudar a identificar el patrimonio en peligro en Sudán

En julio, coorganizamos un taller en El Cairo (Egipto) para ayudar a la Corporación Nacional de Antigüedades y Museos de Sudán (NCAM) a salvaguardar el patrimonio sudanés en medio de la crisis actual.

[Leer más](#)

# FORMACIÓN



## Nuestras colecciones importan (OCM)

- 2023 Proyectos de campo de OCM
- Liberar el poder de los museos para el desarrollo sostenible en colaboración con NEMO - Network of European Museum Organizations

## Liderazgo del Patrimonio Mundial (WHL)

- Foro de Gestores de Sitios del Patrimonio Mundial

## Asociaciones para la formación

- Conservación y gestión del patrimonio construido en madera
- Gestión del riesgo de catástrofes en el patrimonio cultural
- Curso internacional sobre conservación de la piedra
- CollAsia - Principios científicos del cuidado de las colecciones

## Primeros auxilios y resiliencia para el patrimonio cultural en tiempos de crisis (FAR)

- Taller en Ucrania (UNESCO)
- Taller en Ucrania (Departamento de Estado de EE.UU.)

## ATHAR

- MSc Programa de Gestión de la Conservación del Patrimonio Cultural

## Sostenibilidad y Patrimonio Construido

- Escuela de verano sobre recuperación posconflicto del patrimonio cultural

## Re-ORG

- Formación de formadores en los Museos Nacionales de Poznan (Polonia)

## Catálogo de cursos disponible en el sitio web del ICCROM

Explore diversas metodologías, colabore con instituciones importantes y manténgase al día con la incorporación periódica de nuevos cursos.

Convocatorias abiertas para  
**Saving Energy for Cultural Heritage Institutions**  
Escuela de verano 2024



Para más información sobre nuestros programas, visite nuestro sitio web.

# ASESORAMIENTO



## Cultura sostenible y seguridad agroalimentaria

La 5ª Conferencia de Asociaciones Académicas Euroafricanas examinó las valiosas contribuciones del patrimonio cultural a las prácticas agrícolas sostenibles.



## Número especial Heritage Place Lab

El nuevo número especial del Journal of Cultural Heritage Management and Sustainable Development se centra en los resultados del Heritage Place Lab del programa de Liderazgo del Patrimonio Mundial (WHL) de ICCROM-UICN.



## Primera actividad ICCROM-NRICH

El simposio internacional conjunto del ICCROM y la NRICH sobre arqueología mundial fue el primer resultado del Memorando de Entendimiento firmado entre ambos en junio.

## EN EL BLOG



## Un viaje Net Zero basado en el patrimonio en Kasese, Uganda

Blog del equipo de la Cross Cultural Foundation de Uganda, uno de los cinco grupos participantes en el proyecto Net Zero.

# INVESTIGACIÓN



## Nuevo programa de prácticas en Nantucket

Estamos orgullosos de ser socios de una nueva iniciativa para implicar a estudiantes de posgrado en la creación de un plan de gestión de riesgos climáticos y catástrofes para la histórica isla de Nantucket, en Massachusetts (EE.UU.).



## Cinco nuevos becarios

Durante el tercer trimestre de 2023, además de los investigadores y voluntarios que continuaron su labor, dimos la bienvenida a cinco nuevos pasantes.

# SERVICIOS

## SERVICIOS DE ASESORAMIENTO

9

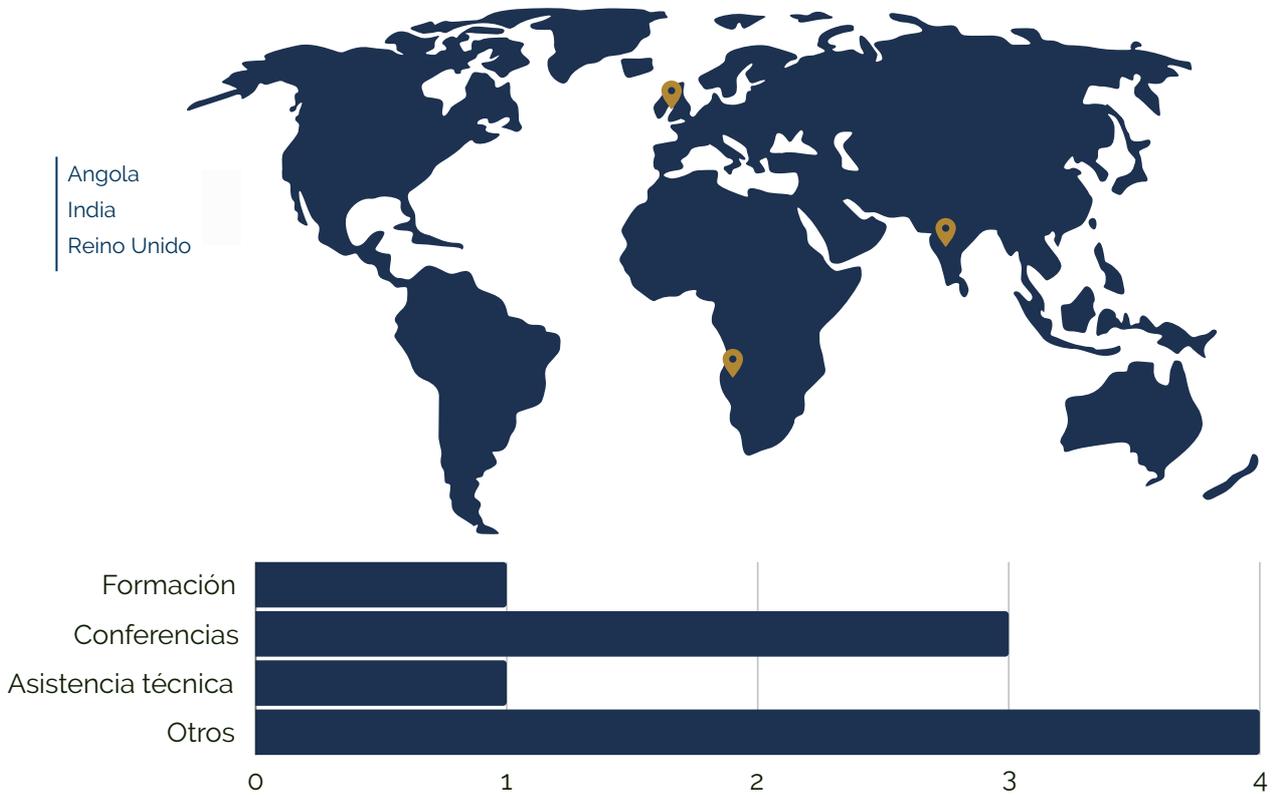
Solicitantes

2

Organizaciones internacionales

3

Estados miembros



## RECURSO DEL MES

¡Descubra los recursos destacados este trimestre!



**Julio**

Recursos para salvaguardar los monumentos nubios del impacto de la construcción de la presa de Asuán.



**Agosto**

Pintura mural del Monasterio de Humor, Patrimonio de la Humanidad situado en Rumanía.



**Septiembre**

'Pema and the Stolen Statue from Dolpa,' un libro infantil donado que aborda el comercio ilícito de objetos culturales.

# BIBLIOTECA Y ARCHIVOS

## BIBLIOTECA

**22**

Solicitudes

**Entrega de documentos**

**27**

Artículos enviados

Servicios de referencia

**1**

Solicitudes

**462**

Registros añadidos

**Catálogo**

Periódicos

**9**

Suscripciones renovadas



**21**

**Países alcanzados a través de los servicios de la Biblioteca**

Alemania, Australia, Bélgica, Brasil, Chile, Dinamarca, Egipto, España, Estados Unidos, Francia, Guatemala, India, Italia, Japón, Marruecos, México, Moldavia, Portugal, Reino Unido, Sudáfrica y Turquía.

Solicitudes de visita

**95**

Solicitudes

**Se buscan voluntarios para la Biblioteca del ICCROM**

¿Busca una oportunidad en la que contribuir a una causa importante y tener un impacto duradero en la conservación del patrimonio cultural?

**¡Únase a nosotros!**



## REGISTROS Y ARCHIVOS

Referencia y acceso

**28**

Consultas

Recursos compartidos

**238**

**¡Consulte nuestros archivos en línea a través de nuestro nuevo portal!**



**Países alcanzados a través de los servicios:**

Alemania, Benín, Brasil, Bélgica, Francia, India, Italia, Kenia, Perú, Portugal, Reino Unido, Rusia



### **Gaël de Guichen dona el archivo del proyecto RE-ORG**

Tuvimos el honor de recibir oficialmente una donación de más de una década de material de archivo relacionado con RE-ORG de parte del Asesor Especial del Director General y precursor del Método RE-ORG, Sr. Gaël de Guichen.

**Agradecemos al Sr. de Guichen su generosa contribución.**



# COMPROMISO CON NUESTROS ESTADOS MIEMBROS

## VISITAS AL ICCROM



Visita del Embajador de la India

[Leer más](#)



Visita del Embajador de Egipto

[Leer más](#)



Visita de la Embajadora de Sudáfrica

[Leer más](#)

[Todas las noticias de los visitantes](#)

## ICCROM CELEBRA

### República de Malawi

10 años con el ICCROM

Estado miembro desde 25/07/2013



### República de Madagascar

60 años con el ICCROM

Estado miembro desde 03/09/1963



### Mongolia

20 años con el ICCROM

Estado miembro desde 30/07/2003



### República de Zambia

20 años con el ICCROM

Estado miembro desde 12/09/2003



## MISIONES DEL DIRECTOR GENERAL

### REPÚBLICA DE COREA

Julio 2023



### ZIMBABUE

Agosto 2023



### ARABIA SAUDITA

Septiembre 2023



### EAU

Agosto 2023



### AUSTRALIA

Ago-Sept 2023



### EEUU

Septiembre 2023

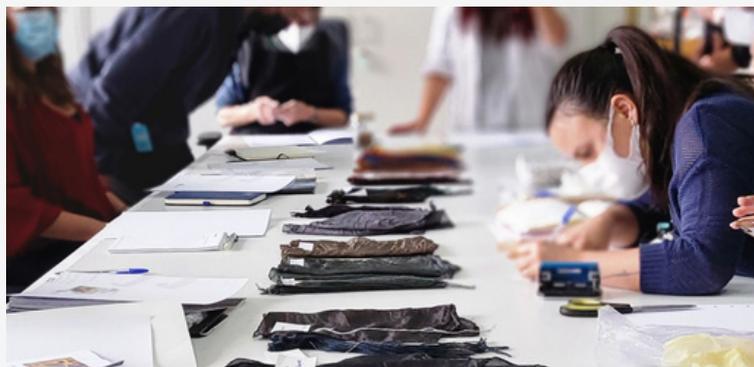


### ITALIA

Septiembre 2023



# COLABORACIÓN CON NUESTROS SOCIOS



Crédito de la foto: Instituto del Patrimonio Cultural de España

## Promoción del patrimonio cultural y difusión de actividades en español con el Ministerio español de Cultura y Deporte, a través del IPCE

Este Memorando de Entendimiento prestará especial atención al patrimonio cultural de la región iberoamericana y apoyará el desarrollo de la Iniciativa "Heritage Sample Archives".

[Leer más](#)



## Responder de forma significativa y sostenible a los impactos climáticos en los sitios del Patrimonio Mundial con el Gobierno australiano

Gracias a la generosa contribución del gobierno australiano, un proyecto conjunto de desarrollo de capacidades sobre la acción climática para el Patrimonio Mundial determinará las necesidades de formación, así como los obstáculos a la acción climática.

[Leer más](#)

## NUESTROS SOCIOS



### Acuerdos de asociación

#### Programas emblemáticos



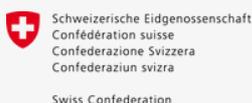
#### Otras actividades



#### Recursos comprometidos



Damos las gracias a la **Agencia de Asuntos Culturales del Gobierno de Japón** por reforzar los recursos humanos del ICCROM mediante comisiones de servicio.



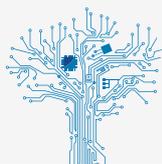
Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Federal Department of Home Affairs FDHA  
Federal Office of Culture FOC

Agradecemos a la **Oficina Federal de Cultura suiza** su apoyo a nuestros esfuerzos de movilización de recursos mediante contribuciones voluntarias.

# FORTALECIMIENTO DEL ICCROM

## SMART ICCROM



Entre las actividades del pilar "Smart Business Environment", el equipo informático llevó a cabo varios proyectos relacionados con la ciberseguridad y la protección de datos, la modernización de infraestructuras y la mejora de los servicios informáticos. Se ha instalado el acceso remoto a través de una solución VPN dedicada en casi todos los ordenadores portátiles.



 Diseño y estructuración de la plataforma ELearning adaptada a las necesidades de ICCROM, estableciendo la política de privacidad, la aplicabilidad del comercio electrónico y coordinando la creación de contenidos para los cursos piloto.

En julio se puso en marcha el nuevo Portal web de Archivos. Los usuarios pueden acceder y descargar secciones del inventario de Archivos y Colecciones Digitales del ICCROM, como los Documentos Finales de la Asamblea General desde 1960 hasta 2019. Actualmente, hay 3.647 artículos descritos y 1.154 documentos disponibles en línea.



El proyecto de digitalización del ARC está llegando a su fin. Se han digitalizado los folletos de la Biblioteca y los programas de los cursos 1965-83. Los ficheros maestros digitales se han entregado al ICCROM y las imágenes se asociarán a la descripción archivística correspondiente en la plataforma de la Colección Digital, lo que permitirá que los recursos estén listos para su consulta. Se han escaneado internamente 20 proyectos de estudio ARC y 2 libros, que se finalizarán en 2023.

El análisis interno se concluyó en colaboración con la empresa consultora seleccionada. Para presentar los resultados y promover la familiarización con los elementos esbozados en los documentos de salida, se organizó una presentación para el personal del ICCROM. Tras revisar los documentos y compartirlos internamente, el equipo del proyecto CRM empezó a evaluar una colaboración a largo plazo con la empresa.



## GREEN ICCROM



### iCOMPENSAR EL 100%!

Compensamos totalmente nuestras emisiones de carbono procedentes de los viajes en avión y el consumo de energía (sede central) en el tercer trimestre de 2023.



Cuadro de mando de la huella de carbono actualizado trimestralmente.



Lo hicimos a través de la Plataforma de Compensación de Carbono de la ONU, donde podemos elegir el beneficiario.



Seguimiento de la huella de carbono del ICCROM: consumo de energía y gas, papel e impresión, viajes en avión.

## ADMINISTRACIÓN

### Política y Reglamentos

- Revisión AC 2023/01: Mgt Contribuciones voluntarias
- Directrices de contratación, reclutamiento y promoción - borrador
- Revisión AC 2023/04: plantilla Memorándum de acuerdo.

### Reclutamiento y Reestructuración

- Clausurar el curso de iniciación para los seis nuevos contratados en 2023 y empezar a trabajar en un folleto para los nuevos colegas.
- Apoyo a las Unidades y a los superiores jerárquicos en la reunión de revisión intermedia del proceso de desarrollo del rendimiento
- Búsqueda de la organización que llevará a cabo la revisión organizativa
- Oficina Regional: asignación de un recurso

# SITUACIÓN PRESUPUESTARIA

A continuación se presenta el estado de ejecución del presupuesto de ICCROM para el 2023 al final del tercer trimestre, desglosado según las tres Direcciones Estratégicas (DE). Los importes en euros corresponden al presupuesto total del año e incluyen las operaciones y los gastos (excluidos los gastos de personal). Los porcentajes indican la fracción del presupuesto anual gastada al final de este trimestre.



Las denominaciones empleadas en el Informe Trimestral y la forma en que aparecen presentados los mapas que este contiene no implican, por parte del ICCROM, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto del trazado de sus fronteras o límites.



Centro Internacional de Estudios  
de Conservación y Restauración  
de los Bienes Culturales



Via di San Michele 13,  
00153 Rome, Italy

Para más información,  
póngase en contacto:

✉ [iccrom@iccrom.org](mailto:iccrom@iccrom.org)

**WWW.ICCROM.ORG**

En la portada: Visita a un sitio en Arabia Saudí como parte del 5º Foro de Gestores de Sitios del Patrimonio Mundial, celebrado conjuntamente con la 45ª reunión ampliada del Comité del Patrimonio Mundial, 45ª reunión del Comité del Patrimonio Mundial.

© Thee Heritage Commission of the Kingdom of Saudi Arabia



La traducción en español ha sido posible gracias al generoso apoyo del Gobierno de España